

Brusel 26. ledna 2021
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2021/0007(NLE)

5457/21
COR 1 (cs,da,el,es,et,hr,hu,it,lv,mt,pl,ro,sk,
sl,sv)

AVIATION 17
IXIM 23
ICAO 7
RELEX 33

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Č. dok. Komise:	5105/21 ADD 1
Předmět:	ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Radě Mezinárodní organizace pro civilní letectví k revizi kapitoly 9 přílohy 9 („Uspadnění“) Úmluvy o mezinárodním civilním letectví, pokud jde o standardy a doporučené postupy pro údaje jmenné evidence cestujících

V dokumentu ST 5457/21 INIT má poznámka 1 na straně 3 znít takto:

„¹ Znění navržené členskými státy Evropské unie Radě ICAO v odpovědi na dokument ES 6/3-20/14 ze dne 25. února 2020 k návrhu změny:

,9.34: Contracting States shall:

(a) not inhibit or prevent the transfer of PNR data by an aircraft operator or other relevant party, nor sanction, impose penalties or create unreasonable obstacles on aircraft operators or other relevant parties that transfer PNR data to another Contracting State provided that Contracting States' PNR data system is compliant with the Standards contained in Section D, Chapter 9 of Annex 9; and

but

(b) equally, retain the ability to introduce or maintain higher levels of protection of PNR data, in accordance with their legal and administrative framework, and to enter into additional arrangements with other Contracting States, in particular to: promote collective security; achieve higher levels of protection of PNR data, including on data transfers retention; or to establish more detailed provisions relating to the transfer of PNR data, provided those measures do not undermine otherwise conflict with the Standards contained in Section D, Chapter 9 of Annex 9“.